

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE OF CONFORMITY



Зареєстровано в реєстрі

ДП “Рівнестандартметрологія” за **UA.TR.037.00137-20**

Зареєстровано в реєстрі ГП «Рівнестандартметрологія» под № /
Registered at the Record of SE “Rivnestandartmetrology” under №

Термін дії з **13 липня 2020р. до 01 липня 2021р.**

Срок действия с / Term of validity is from

10190
DCTU EN ISO/IEC 17065

Продукція

Продукция/
Product

Паливо дизельне ULSD 10 PPM

2710 19

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям/
Comply with the requirements

Технічного регламенту щодо вимог до автомобільних бензинів,
дизельного, суднових та котельних палив.

ДСТУ 7688:2015 “Паливо дизельне Євро. Технічні умови”

(як паливо дизельне ДП-Л-Євро5-В0)

з вмістом сірки до 10 мг/кг

Виробник (и)

Производитель (и)/
Producer (s)

**«OIL REFINERIES LIMITED», Р.О. Вох № 4, HAIFA, 3100001, ISRAEL,
Ізраїль**

Сертифікат видано

Сертификат выдан/
Certificate is issued to

Компанії «CORAL ENERGY DMCC», UNIT NO: 410, PLATINUM TOWER PLOT, NO: JLT-
PH1-12, JUMEIRAH LAKES TOWERS, DUBAI, UAE, Дубаї, Об'єднані Арабські
Емірати, що діє на підставі довіреності за № 01-07/С від 07.07.2020р. через ТОВ
«Анвітрейд», 01021, Україна, м. Київ, вул. Грушевського Михайла, буд. 9-Б, код
ЄДРПОУ 39898416

Додаткова інформація

Дополнительная информация/
Additional information

Паливо дизельне ULSD 10 PPM в кількості 27026187 кг (32743139 літрів); виготовлене у липні
2020р.; договір № DFM/WG-01 від 30.03.2020р.; паспорт якості б/н від 01.07.2020р.;
коносаменти №№ 9799, 9800, 9801, 9802, 9803, 9804 від 03.07.2020р.; маніфест №№ 9799,
9800, 9801, 9802, 9803, 9804 від 03.07.2020р.; попередній інвойс № CDM-25779 від
03.07.2020р.; довіреність № 01-07/С від 07.07.2020р.; акт повідомлення №1 від 11.07.2020р.;
акт невідповідності №1 від 11.07.2020р.; генеральний акт №1 від 11.07.2020р.. Термін
придатності до застосування - 1 (один) рік. Схема сертифікації — без обстеження
виробництва.

Сертифікат видано органом з сертифікації

Сертификат выдан органом сертификации/
Certificate is issued by the certification body

ООВ, ОС ДП “Рівнестандартметрологія”, м. Рівне, вул.
Замкова, 31; призначення №UA.TR.037 від 04.08.2014р.;
атестат акредитації №10190 від 06.02.2020р. до 05.02.2025р.

На підставі

На основании/
On the grounds of

протоколів випробувань: №1043/20КР від 13.07.2020р. виданий ВЦ ТОВ «Інспекторат України»
юридична адреса: 65044, Одеська обл., м. Одеса, Приморський р-н., провулок Удільний, будинок
1; місцезнаходження ВЦ: м. Київ, вул. Кирилівська, 69 (атестат акредитації №20710 від 30.04.2020 р.
до 28.07.2023 р.); №134/07-2020 від 13.07.2020 року виданий: Центром паливних випробувань “ТФС”
АТ “Концерн Галнафтогаз”; юридична адреса: 04070, м. Київ, Подільський р-н., вул. Набережно-
Хрещатицька, буд. 15-17/18; місцезнаходження ООВ: 35321, Рівненська обл., Рівненський район, с.
Н. Любомирка, вул. Нафтовиків, 2А (атестат акредитації № 20934 від 13.02.2020 р. до 19.12.2023 р.);

Керівник органу з сертифікації

Руководитель органа сертификации/
Director of the certification body

М.П. ДП “Рівнестандартметрологія”

(підпис, прізвище) / (signature)

А.І. Камінський

(ініціали, прізвище) / (initials, family name)

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних
органу з сертифікації, що розміщена на smc.rv.ua,
або за тел. (0362) 26-67-20; (0362) 26-08-72, (0362) 26-15-70



Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ 31729918

Код за ДКУД _____



Рівненська ВЛ
ПАСПОРТ ЯКОСТІ № 05398901/20-0004/470
"13" липня 2020 р.

Найменування і марка нафти або нафтопродуктів: Паливо дизельне ULSD 10 PPM (аналог паливо дизельне ДП-Л-Євро5-В0)
Сертифікат відповідності: ДП "Рівнестандартметрологія" UA.TR.037.00137-20 від 13.07.2020 до 01.07.2021
Декларація про відповідність: ТОВ «Анвітрейд» UA.TR.037.D.00103-20 від 13.07.2020
Номер нормативного документа на нафтопродукт: ДСТУ 7688:2015 і Технічний регламент щодо вимог автомобільних бензинів, дизельного, суднових та котельних палив
Завод-виробник: «OIL REFINERIES LIMITED», Р.О.Вох № 4, HAIFA, 3100001, ISRAEL, Ізраїль.
Дата виробництва: липень 2020 р.
Місце відбору проб: Одеська обл., м. Южне, вул. Берегова, 3, ТОВ «Термінал Стивідоринг і К».
Замовник: ТОВ «Анвітрейд», Україна, 03148, м. Київ, вул. Грушевського Михайла, буд. 9-Б, код ЄДРПОУ 39898416
Номер резервуара (транспортного засобу) т/х «TRIDENT SERENITY»
рівень наповнення, (мм) _____ кількість (кг) 27 026 187 кг (32 743 139 літрів).
Акт відбирання проби № 310-Н/д від 09.07.2020 р. Проба № 470 Проба відібрана згідно вимог ДСТУ 4488:2005
Дата проведення лабораторних випробувань: 10.07.2020 р., 13.07.2020 р.

Найменування показника	Одиниці виміру	Норма за технічним регламентом	Норма за нормативним документом	Результат випробування	Метод випробування
Цетанове число		не менше 51	не менше 51	52,0	М-1-1
Цетановий індекс			не менше 46,0	52,0	ДСТУ ISO 4264
Густина за температури 15*С	кг/м ³		в межах 820 - 845	825,4	ДСТУ ГОСТ 31072
Масова частка поліциклічних ароматичних вуглеводнів	%	не більше 8	не більше 8	2,2	ДСТУ EN 12916
Вміст сірки	мг/кг	не більше 10	не більше 10	4,4	ДСТУ ISO 20846
Температура спалаху в закритому тиглі	°С	не нижче 55	не менше 55	69	ДСТУ ISO 2719
Коксівність 10%-го залишку	%		не більше 0,30	0,011	ДСТУ EN ISO 10370
Зольність	%		не більше 0,01	0,0008	ДСТУ EN ISO 6245
Масова частка води	%		не більше 0,02	0,0056	ASTM E 203-01
Масова частка механічних домішок	мг/кг		не більше 24	5	ДСТУ EN 12662
Корозія мідної пластинки	клас		не більше 1	1	ДСТУ EN ISO 2160
Окиснювальна стабільність	г/м ³		не більше 25	6*	ДСТУ ISO 12205
Змашувальна здатність: діаметр плями зносу за температури 60°С	мкм	не більше 460	не більше 460	403*	ДСТУ ISO 12156-1
Кінематична в'язкість за температури 40*С	мм ² /с		в межах 2,00-4,50	2,417	ДСТУ ГОСТ 33
Фракційний склад: за температури 250*С випаровується, (В250)	% об.		не більше 65	49	ГОСТ 2177
Фракційний склад: за температури 350*С випаровується, (В350)	% об.		не менше 85	97	ГОСТ 2177
Фракційний склад: 95% переганяються за температури	°С	не вище 360	не вище 360	344	ГОСТ 2177
Об'ємна частка метилових/етилових ефірів жирних кислот	%	0	0	<0,05 (відсутність)	ДСТУ EN 14078
Гранична температура фільтрованості	°С	не вище -5	не вище -5	-9	ДСТУ EN 116
Температура помутніння	°С		не нормується	-7	ДСТУ ISO 3015
Вміст марганцю	мг/дм ³		не нормується	<0,50 (відсутність)*	EN 16576:2014

Відомості про присадки: металовмісні присадки відсутні.**

Примітка: знаком «*» позначаються показники якості, перенесені з Протоколу випробувань № 1043/20КР від 13.07.2020 р., виданого Відділенням випробувального центру м. Київ ТОВ «Інспекторат Україна»; знаком «**» позначаються показники якості, перенесені з Certificate of quality № б/н від 01 липня 2020 р., виданого Independent inspectors "MERCUR" Superintending Company Ltd, Franchise of SAYBOLT INTERNATIONAL BV.

Гарантійний строк зберігання згідно ДСТУ 7688:2015 _____ від з дати виробництва.

Висновок: за перевіреними показниками проби нафтопродукту, Паливо дизельне ULSD 10 PPM (аналог паливо дизельне ДП-Л-Євро5-В0) відповідає вимогам ДСТУ 7688:2015 і Технічного регламенту щодо вимог до автомобільних бензинів, дизельного, суднових та котельних палив.

Коментар _____

Рівненська ВЛ. Начальник сектору Рівненська ВЛ _____ Жорняк Ю. А.

Провідний інженер з якості _____

